

(1)
5/26 - 1694/1 - 90/91 (Chambre)
1395 - 1 (1990-1991) (Sénat)

ASSEMBLEES LEGISLATIVES

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

27 JUIN 1991

BUDGET ADMINISTRATIF AJUSTE

**du Ministère de la Défense nationale
de l'année budgétaire 1991**

(Application de l'article 24 de la loi du 28 juin 1963
modifiant et complétant les lois sur la comptabilité
de l'Etat, modifiée en dernier lieu par la loi du
28 juin 1989)

Tableau des allocations
de base ajustées

5/26 - 1694/1 - 90/91 (Kamer)
1395 - 1 (1990-1991) (Senaat)

WETGEVENDE VERGADERINGEN

GEWONE ZITTING 1990-1991

27 JUNI 1991

AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**van het Ministerie van Landsverdediging
van het begrotingsjaar 1991**

(Toepassing van artikel 24 van de wet van 28 juni
1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op
de Rijkscomptabiliteit, voor het laatst gewijzigd bij
de wet van 28 juni 1989)

Tabel van de aangepaste
basisallocaties

*Messieurs les Présidents
des Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

OBJET : Ministère de la Défense nationale
Budget administratif ajusté de l'année bud-
gétaire 1991.

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 10, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et conformément au projet de loi spécial ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991 — Section 16 « Défense nationale », nous avons l'honneur de vous transmettre un budget administratif ajusté.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 27 juin 1991.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

Le Ministre de la Défense nationale,

G. COEME.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

BETREFT : Ministerie van Landsverdediging
Aangepaste administratieve begroting
van het begrotingsjaar 1991.

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 10, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, en in overeenstemming met het speciaal ontwerp van wet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 — Sectie 16 « Landsverdediging », hebben wij de eer u hierbij een aangepaste administratieve begroting over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 27 juni 1991.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

De Minister van Landsverdediging,

G. COEME.

**TABLEAU DES ALLOCATIONS
DE BASE AJUSTEES****Légende:**

DO = division organique.
PA = programme-activité.
AB = allocation de base.
CD = check digit.

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

P = transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

sc = sorte de crédit.
cnd = crédits non dissociés.
crd = crédits dissociés.
fon = crédits variables des fonds organiques.

**TABEL VAN DE
AANGEPASTE BASISALLOCATIES****Legende:**

OA = organisatieafdeling.
PA = programma-activiteit.
BA = basisallocatie.
CD = check digit.

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.

R = uitgaven volledig als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen.

I = uitgaven volledig als openbare investering in aanmerking genomen.

P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastatal ».

ks = kredietsoort.
ngk = niet-gesplitste kredieten.
gkr = gesplitste kredieten.
fon = variabele kredieten van de organieke fondsen.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallicaties
							Voté Goedge- keur ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keur ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	
DIVISION 51													AFDELING 51
FORCE TERRESTRE													LANDMACHT
1 Défense terrestre													1 Verdediging te land
FONDS ORGANIQUE:													ORGANIEK FONDS:
FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT													FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING
— Solde au 1 ^{er} janvier 1991		(1)					222,5	—	222,5	194,4	194,4	—	— Saldo op 1 januari 1991
— Total des recettes de l'année en cours		(2)					496,4	—	496,4	496,4	496,4	—	— Totaal ontvangsten van het lopende jaar
— Disponible en 1991		(3 = 1 + 2)					718,9	—	718,9	690,8	690,8	—	— Beschikbaar in 1991
11 Personnel													11 Personeel
Rémunérations et allocations généralement quelconques:	51	11	1103	17		cnd	27 374,3	—	27 374,3	27 374,3	ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen:
— Personnel statutaire définitif et stagiaire										—			— Vast en stagedoend statutair personeel
Rémunérations et allocations généralement quelconques:	51	11	1104	18		cnd	230,1	—	230,1	230,1	ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen:
— Personnel autre que statutaire										—			— Ander dan statutair personeel
Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée	51	11	1111	25		cnd	41,3	—	41,3	41,3	ngk		Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben
Salaire en nature: vivres et habillement	51	11	1112	26		cnd	1 289,4	—	1 289,4	1 289,4	ngk		Loon in natura: voeding en kleding
12 Fonctionnement													12 Werking
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	51	12	1201	27		cnd	1 265,2	4,8	1 270,0	1 265,2	ngk		Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Remploi du montant des prestations contre paiement	51	12	1221	47		fon	481,0	—	481,0	419,6	fon		Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen beta- ling

⁽¹⁾ Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

⁽¹⁾ Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programma's Activiteiten Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten				Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten				Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties
							Voité Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voité Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	ks		
Utilisation de moyens de transport terrestre, maritime, fluvial et aérien, propriété de l'Etat (y compris les pièces de rechange) et éventuellement loués	51	12	1222	48		cnd	3 200,9	22,4	3 223,3	3 200,9	22,4	3 223,3	ngk	Gebruik van vervoermiddelen te land, te water en in de lucht, eigendom van de Staat (de vervangstukken inbegrepen) en eventueel gehuurd	
Utilisation de moyens de transport terrestre, maritime, fluvial et aérien, propriété de l'Etat (y compris les pièces de rechange) et éventuellement loués	51	12	1223	49		cnd	223,2	—	223,2	76,6	—	76,6	gkr	Gebruik van vervoermiddelen te land, te water en in de lucht, eigendom van de Staat (de vervangstukken inbegrepen) en eventueel gehuurd	
Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel	51	12	1224	50		fon	54,0	—	54,0	31,0	—	31,0	fon	Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel	
Gros entretien des bâtiments	51	12	1226	52		cnd	85,0	—	85,0	85,0	—	85,0	ngk	Groot onderhoud der gebouwen	
Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (y compris les salaires de la main-d'œuvre civile)	51	12	1228	54		cnd	3 076,1	—	3 076,1	3 076,1	—	3 076,1	ngk	Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationneren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland (met inbegrip van de lonen van de burgerlijke werkkrachten)	
Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (y compris les salaires de la main-d'œuvre civile)	51	12	1229	55		cnd	41,0	—	41,0	41,0	—	41,0	gkr	Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationneren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland (met inbegrip van de lonen van de burgerlijke werkkrachten)	
Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale (y compris les soins de santé dispensés à des militaires étrangers en exécution de conventions internationales). (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles)	51	12	1230	56		cnd	1 322,2	2,8	1 325,0	1 322,2	2,8	1 325,0	ngk	Spécifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging (inbegrepen de gezondheidszorgen die in uitvoering van internationale overeenkomsten aan vreemde militairen worden verstrekt). (De kosten voor gebruik van vreemde installaties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voorschotten)	

(1) Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(1) Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP 1	sc	Credits d'engagement Vastleggingskredieten				Credits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basiscallocaties
							Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past		
Dépenses spécifiques du Ministère de la Défense nationale — Munitions	51	12	1231	57		cnd	243,1	—	243,1	—	243,1	ngk	Spécifique uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging	
	51	12	1232	58		crd	936,1	—	936,1	—	934,4	gkr	Spécifique uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging — Munities	
	51	12	3311	03		cnd	0,4	—	0,4	—	0,4	ngk	Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen	
	51	12	3405	97		cnd	27,7	—	27,7	—	27,7	ngk	Financiële bijdrage van België in de werking van de intergeal- leerde staven en organismen	
13 Rééquipement													13 Wederuitrusting	
Renouvellement des véhicules blindés de combat d'infanterie (V.B.C.I.) : véhicules, équipements connexes et munitions	51	13	1318	56		crd	—	—	—	—	156,3	gkr	Vernieuwing van de pantserinfanterie gevechtsvoertuigen (P.I.G.V.) : voertuigen, bijbehorende uitrusting en munitie	
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport terrestre, aérien et naval, de mobilier, d'équipe- ment, de matériels divers, de munitions (y compris la consti- tution de dotations, le renouvellement et la reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement)	51	13	1372	13		cnd	1 009,0	—	1 009,0	—	1 009,0	ngk	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermidde- len te land, in de lucht en te water, meubilair, bewapening, uitrusting, allerhande materieel, munitie (met inbegrip van de samenstelling van dotaties, de vernieuwing en de wedersa- menstelling van oorlogs- en oefenvoortuigen)	
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport terrestre, aérien et naval, de mobilier, d'équipe- ment, de matériels divers, de munitions (y compris la consti- tution de dotations, le renouvellement et la reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement)	51	13	1373	14		crd	2 837,0	—	5 690,1	—	5 690,1	gkr	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermidde- len te land, in de lucht en te water, meubilair, bewapening, uitrusting, allerhande materieel, munitie (met inbegrip van de samenstelling van dotaties, de vernieuwing en de wedersa- menstelling van oorlogs- en oefenvoortuigen)	
14 Infrastructure													14 Infrastructuur	
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires et travaux divers en Belgique	51	14	7201	31		cnd	150,0	—	150,0	—	150,0	ngk	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België	

⁽¹⁾ Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année
budgétaire 1991.

⁽¹⁾ Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de
algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	
							Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past		
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires et travaux divers en Belgique Construction, aménagement et équipement d'installations militaires, achat de bâtiments et travaux divers à l'étranger Totaux pour le programme 1 — Solde du fonds organique au 31 décembre 1991 Totaux pour la division organique 51	51	14	7202	32		crd	446,0	—	446,0	—	479,0	gkr	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België	
	51	14	8303	66		crd	17,0	—	17,0	—	154,7	gkr	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties, aankoop van gebouwen en diverse werken in het buitenland	
						cnd	39 314,7 crd 4 500,3 fon	30,0 — —	39 344,7 4 500,3 535,0	39 314,7 7 532,1 450,6	30,0 — —	39 344,7 7 532,1 450,6	ngk gkr fon	Totaal voor het programma 1
				(4 = 3 – fon)			183,9	—	183,9	240,2	—	240,2		— Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
Totaal voor de organisatie-afdeling 51														
AFDELING 52														
LUCHTMACHT														
1 Verdediging in de lucht														
ORGANIEK FONDS:														
FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING														
— Saldo op 1 januari 1991														
— Totaal ontvangsten van het lopende jaar														
— Beschikbaar in 1991														
11 Personeel														
Bezoldigingen en allerhande toelagen:														
— Vast en stagedoend statutair personeel														

(1) Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(1) Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

AFDELING 52

LUCHTMACHT

1 Verdediging in de lucht

ORGANIEK FONDS:

FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING

— Saldo op 1 januari 1991
— Totaal ontvangsten van het lopende jaar
— Beschikbaar in 1991

11 Personeel

Bezoldigingen en allerhande toelagen:
— Vast en stagedoend statutair personeel

(en millions de francs)				(in miljoenen frank)										
Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten				Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	ks	
Rémunérations et allocations généralement quelconques : — Personnel autre que statutaire	52	11	1104	45		cnd	48,3	—	48,3	—	—	48,3	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : — Ander dan statutair personeel
Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée	52	11	1111	52		cnd	5,2	—	5,2	—	—	5,2	ngk	Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben
Salaire en nature : vivres et habillement	52	11	1112	53		cnd	405,3	—	405,3	—	—	405,3	ngk	Loon in natura : voeding en kleding
12 Fonctionnement														12 Werking
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	52	12	1201	54		cnd	731,0	45,8	776,8	45,8	—	776,8	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Remploi du montant des prestations contre paiement	52	12	1221	74		fon	420,0	—	420,0	—	—	802,4	fon	Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen beta- ling
Utilisation de moyens de transport terrestre, maritime, fluvial et aérien, propriété de l'Etat (y compris les pièces de rechange) et éventuellement loués	52	12	1222	75		cnd	5 915,7	183,8	6 099,5	183,8	5 915,7	6 099,5	ngk	Gebruik van vervoermiddelen te land, te water en in de lucht, eigendom van de Staat (de vervangstukken inbegrepen) en eventueel gehuurd
Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel	52	12	1224	77		fon	19,2	—	19,2	—	—	19,3	fon	Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel
Gros entretien des bâtiments	52	12	1226	79		cnd	81,0	—	81,0	—	—	81,0	ngk	Groot onderhoud der gebouwen
Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (y compris les salaires de la main-d'œuvre civile)	52	12	1228	81		cnd	112,4	—	112,4	—	—	112,4	ngk	Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationneren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland (met inbegrip van de lonen van de burgerlijke werkkrachten)
Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale (y compris les soins de santé dispensés à des militaires étrangers en exécution de conventions internationales). (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles)	52	12	1230	83		cnd	682,9	7,5	690,4	7,5	682,9	690,4	ngk	Spécifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging (inbegrepen de gezondheidszorgen die in uitvoering van internationale overeenkomsten aan vreemde militairen worden verstrekt). (De kosten voor gebruik van vreemde installaties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voor- schotten)

⁽¹⁾ Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

⁽¹⁾ Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	
Dépenses spécifiques du Ministère de la Défense nationale Dépenses spécifiques du Ministère de la Défense nationale — Munitions Subventions à diverses associations et établissements Participation financière de la Belgique dans le fonctionne- ment des états-majors et organismes interalliés	52	12	1231	84		cnd	5,7	—	5,7	—	5,7	ngk	Spécifique uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging
	52	12	1232	85		crd	317,2	—	317,2	—	299,5	gkr	Spécifique uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging — Munities
	52	12	3311	30		cnd	3,0	—	3,0	—	3,0	ngk	Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen
	52	12	3405	27		cnd	14,9	—	14,9	—	14,9	ngk	Financiële bijdrage van België in de werking van de intergeal- lieerde staven en organismen
13 Rééquipement													13 Wederuitrusting
Renouvellement des avions de combat Mirage: avions, sup- port logistique, installations au sol et frais connexes (pro- gramme ouvert en 1983)	52	13	1339	07		crd	—	—	—	—	1 615,0	gkr	Vernieuwing van de Miragevliegtuigen: vliegtuigen, logis- tieke steun, grondinstallaties en bijbehorende kosten (pro- gramma geopend in 1983)
Remploi des intérêts, générés dans le cadre des contrats d'acquisition F16, au sein de ce même programme	52	13	1340	08		fon	—	—	—	—	—	fon	Wederbelegging van interesten, voortvloeiend uit de contrac- ten voor aanschaffing van de F16, in het kader van ditzelfde programma
Remploi du produit de la vente de matériels majeurs et de leurs accessoires, dans le cadre des dépenses d'investisse- ments	52	13	1341	09		fon	—	—	—	—	—	fon	Wederbelegging van het produkt van de verkoop van hoofd- materieel en van het bijbehorend materieel, in het kader van de investeringsuitgaven
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport terrestre, aérien et naval, de mobilier, d'équipe- ment, de matériels divers, de munitions (y compris la consti- tution de dotations, le renouvellement et la reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement)	52	13	1372	40		cnd	719,0	8,7	727,7	719,0	8,7	ngk	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermidde- len te land, in de lucht en te water, meubilair, bewapening, uitrusting, allerhande materieel, munitie (met inbegrip van de samenstelling van dotaties, de vernieuwing en de wedersa- menstelling van oorlogs- en oefenvoorraden)
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport terrestre, aérien et naval, de mobilier, d'équipe- ment, de matériels divers, de munitions (y compris la consti- tution de dotations, le renouvellement et la reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement)	52	13	1373	41		crd	3 662,6	—	3 662,6	3 767,5	—	gkr	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermidde- len te land, in de lucht en te water, meubilair, bewapening, uitrusting, allerhande materieel, munitie (met inbegrip van de samenstelling van dotaties, de vernieuwing en de wedersa- menstelling van oorlogs- en oefenvoorraden)

⁽¹⁾ Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année
budgétaire 1991.

⁽¹⁾ Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de
algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD 1	CRP 1	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past		
14 Infrastructure														14 Infrastructuur
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires et travaux divers en Belgique	52	14	7201	58		cnd	60,0	—	60,0	60,0	—	60,0	ngk	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires et travaux divers en Belgique	52	14	7202	59		crd	606,0	—	606,0	313,0	—	313,0	gkr	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België
Totaux pour le programme 1						cnd	20 331,0 4 585,8 439,2	245,8 — —	20 576,8 4 585,8 439,2	20 331,0 5 995,0 821,7	245,8 — —	20 576,8 5 995,0 821,7	ngk gkr fon	Totaal voor het programma 1
— Solde du fonds organique au 31 décembre 1991			(4 = 3 – fon)				51,7	—	51,7	189,6	—	189,6		— Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
Totaux pour la division organique 52						cnd	20 331,0 4 585,8 439,2	245,8 — —	20 576,8 4 585,8 439,2	20 331,0 5 995,0 821,7	245,8 — —	20 576,8 5 995,0 821,7	ngk gkr fon	Totaal voor de organisatie-afdeling 52
						tot	25 356,0	245,8	25 601,8	27 147,7	245,8	27 393,5	tot	
DIVISION 53														AFDELING 53
FORCE NAVALE														ZEEMACHT
1 Défense navale														1 Verdediging ter zee
FONDS ORGANIQUE:														ORGANIEK FONDS:
FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT														FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING
— Solde au 1 ^{er} janvier 1991			(1)				9,6	—	9,6	49,5	—	49,5		— Saldo op 1 januari 1991
— Total des recettes de l'année en cours			(2)				82,5	—	82,5	82,5	—	82,5		— Totaal ontvangsten van het lopende jaar
— Disponible en 1991			(3 = 1 + 2)				92,1	—	92,1	132,0	—	132,0		— Beschikbaar in 1991
11 Personnel														11 Personeel
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	53	11	1103	71		cnd	2 730,7	154,8	2 885,5	2 730,7	154,8	2 885,5	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
— Personnel statutaire définitif et stagiaire														— Vast en stagedoend statutair personeel

(1) Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(1) Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
						Voité Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voité Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	
Rémunérations et allocations généralement quelconques : — Personnel autre que statutaire	53	11	1104	72	cnd	20,7	—	20,7	20,7	—	20,7	ngk Beroldigingen en allerhande toelagen : — Ander dan statutair personeel
Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée	53	11	1111	79	cnd	5,2	—	5,2	5,2	—	5,2	ngk Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben
Salaire en nature : vivres et habillement	53	11	1112	80	cnd	152,5	12,9	165,4	152,5	12,9	165,4	ngk Loon in natura : voeding en kleding
12 Fonctionnement												12 Werking
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	53	12	1201	81	cnd	192,8	72,8	265,6	192,8	72,8	265,6	ngk Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Remploi du montant des prestations contre paiement	53	12	1221	04	fon	82,7	—	82,7	56,7	—	56,7	fon Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling
Utilisation de moyens de transport terrestre, maritime, fluvial et aérien, propriété de l'Etat (y compris les pièces de rechange) et éventuellement loués	53	12	1222	05	cnd	748,6	226,1	974,7	748,6	226,1	974,7	ngk Gebruik van vervoermiddelen te land, te water en in de lucht, eigendom van de Staat (de vervangstukken inbegrepen) en eventueel gehuurd
Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel	53	12	1224	07	fon	3,4	—	3,4	2,6	—	2,6	fon Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel
Gros entretien des bâtiments	53	12	1226	09	cnd	6,0	—	6,0	6,0	—	6,0	ngk Groot onderhoud der gebouwen
Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale (y compris les soins de santé dispensés à des militaires étrangers en exécution de conventions internationales). (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles)	53	12	1230	13	cnd	88,2	13,4	101,6	88,2	13,4	101,6	ngk Spécifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging (inbegrepen de gezondheidszorgen die in uitvoering van internationale overeenkomsten aan vreemde militairen worden verstrekt). (De kosten voor gebruik van vreemde installaties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voor- schotten)
Dépenses spécifiques du Ministère de la Défense nationale — Munitions	53	12	1232	15	cnd	20,5	—	20,5	16,0	—	16,0	gkr Spécifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging — Munities

[11]

5/26 - 1694/1 - 90/91
1395 - 1 (1990-1991)

(1) Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(1) Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(¹) Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(¹) Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basiscallocaties
							Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	
DIVISION 54													
SERVICE MEDICAL													
1 Appui médical													
FONDS ORGANIQUE:													
FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT													
— Solde au 1 ^{er} janvier 1991	(1)						29,1	—	29,1	21,1	—	21,1	— Saldo op 1 januari 1991
— Total des recettes de l'année en cours	(2)						108,8	—	108,8	108,8	—	108,8	— Totaal ontvangsten van het lopende jaar
— Disponible en 1991	(3 = 1 + 2)						137,9	—	137,9	129,9	—	129,9	— Beschikbaar in 1991
11 Personnel													
Rémunérations et allocations généralement quelconques:	54	11	1103	01		cnd	2 339,2	—	2 339,2	2 339,2	—	2 339,2	11 Personeel
— Personnel statutaire définitif et stagiaire													— Bezoldigingen en allerhande toelagen:
Rémunérations et allocations généralement quelconques:	54	11	1104	02		cnd	112,2	—	112,2	112,2	—	112,2	— Vast en stagedoend statutair personeel
— Personnel autre que statutaire													— Bezoldigingen en allerhande toelagen:
Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée	54	11	1111	09		cnd	2,1	—	2,1	2,1	—	2,1	— Ander dan statutair personeel
Salaire en nature: vivres et habillement	54	11	1112	10		cnd	167,0	0,2	167,2	167,0	0,2	167,2	Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben
12 Fonctionnement													
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	54	12	1201	11		cnd	287,3	4,0	291,3	287,3	4,0	291,3	Loon in natura: voeding en kleding
Remploi du montant des prestations contre paiement	54	12	1221	31		fon	106,0	—	106,0	91,0	—	91,0	12 Werking
													Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
													Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen beta- ling

⁽¹⁾ Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

⁽¹⁾ Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programma's Activiteiten Allocaties de base	DO PA AB OA PA BA				CRP I	CD	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties
	54	12	1222	32			Voté Goedge- keur ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keur ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	
Utilisation de moyens de transport terrestre, maritime, fluvial et aérien, propriété de l'Etat (y compris les pièces de rechange) et éventuellement loués	54	12	1222	32	cnd		27,3	—	27,3	27,3	—	27,3	ngk
Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel	54	12	1224	34	fon		2,8	—	2,8	2,8	—	2,8	fon
Gros entretien des bâtiments	54	12	1226	36	cnd		34,0	—	34,0	34,0	—	34,0	ngk
Gros entretien des bâtiments	54	12	1227	37	crd		1,0	—	1,0	4,6	—	4,6	gkr
Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (y compris les salaires de la main-d'œuvre civile)	54	12	1228	38	cnd		417,4	—	417,4	417,4	—	417,4	ngk
Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (y compris les salaires de la main-d'œuvre civile)	54	12	1229	39	crd		3,0	—	3,0	3,5	—	3,5	gkr
Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale (y compris les soins de santé dispensés à des militaires étrangers en exécution de conventions internationales). (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles)	54	12	1230	40	cnd		632,6	1,8	634,4	632,6	1,8	634,4	ngk
Dépenses spécifiques du Ministère de la Défense nationale — Munitions	54	12	1232	42	crd		—	—	—	—	—	—	gkr
Contributions financières à divers organismes internationaux	54	12	3412	88	cnd		0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	ngk

(¹) Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(¹) Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(in millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA AB OA PA AB BA				CD	CRP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten				Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten				ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	
	54	13	1372	94				Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past					
13 Rééquipement	Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport terrestre, aérien et naval, de mobilier, d'équipement, de matériels divers, de munitions (y compris la constitution de dotations, le renouvellement et la reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement)	54	13	1372	94			cnd	122,0	—	122,0		122,0	—	122,0	ngk	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen te land, in de lucht en te water, meubilair, bewapening, uitrusting, allerhande materieel, munitie (met inbegrip van de samenstelling van dotaties, de vernieuwing en de wedersamenstelling van oorlogs- en oefenvoorraden)	
		54	13	1373	95			crd	89,0	—	89,0		221,1	—	221,1	gkr		Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen te land, in de lucht en te water, meubilair, bewapening, uitrusting, allerhande materieel, munitie (met inbegrip van de samenstelling van dotaties, de vernieuwing en de wedersamenstelling van oorlogs- en oefenvoorraden)
14 Infrastructure	Construction, aménagement et équipement d'installations militaires et travaux divers en Belgique	54	14	7201	15			cnd	12,0	—	12,0		12,0	—	12,0	ngk	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België	
		54	14	7202	16			crd	66,0	—	66,0		41,0	—	41,0	gkr		Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België
Totaux pour le programme 1	Construction, aménagement et équipement d'installations militaires, achat de bâtiments et travaux divers à l'étranger	54	14	8303	50			crd	—	—	—		10,0	—	10,0	gkr	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties, aankoop van gebouwen en diverse werken in het buitenland	
								cnd	4 153,2	6,0	4 159,2		4 153,2	6,0	4 159,2	ngk		Totalen voor het programma 1
								crd	159,0	—	159,0		280,2	—	280,2	gkr		
								fon	108,8	—	108,8		93,8	—	93,8	fon		
									29,1	—	29,1		36,1	—	36,1			— Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
Totaux pour la division organique 54								cnd	4 153,2	6,0	4 159,2		4 153,2	6,0	4 159,2	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 54	
								crd	159,0	—	159,0		280,2	—	280,2	gkr		
								fon	108,8	—	108,8		93,8	—	93,8	fon		
								tot	4 421,0	6,0	4 427,0		4 527,2	6,0	4 533,2	tot		16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
								cnd		840,9			840,9			ngk		
								crd		—			—			gkr		
								tot		840,9			840,9			tot		

16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

(¹) Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(¹) Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.